

В своїх очах вона несе Кохання,-  
На кого гляне, ошасливить вмить;  
Як десь іде, за нею всяк спішить,  
Тріпоче серце від її вітання.

Він блідне, никне, множачи зітхання,  
Спокутуючи гріх свій самохіть.  
Гординя й гнів од неї геть біжить.  
О донни, як їй скласти прославляння?

Хто чув її,— смиренність дум свята  
Проймає в того серце добротливо.  
Хто стрів її, той втішений сповна.

Коли ж іще й всміхається вона,  
Марніє розум і мовчать уста.  
Таке-бо це нове й прекрасне диво.

Переклад М. Бажана